

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 33/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Ιανουαρίου 2006

για επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο των φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλεται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(1)</sup> (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 9 και 13,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

### 1. Υφιστάμενα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 119/97 <sup>(2)</sup> (εφεξής «ο αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο των φύλλων (εφεξής «ΜΜΔ» ή «το υπό εξέταση προϊόν») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «Κίνα»), ίσους με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής των 325 ευρώ ανά 1 000 τεμάχια για μηχανισμούς με 17 και 23 δακτυλίους και της καθαρής τιμής, ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα, πριν από το δασμό, που κυμαίνεται από 32,5 % έως 39,4 % για μηχανισμούς άλλους από εκείνους με 17 και 23 δακτυλίους.
- (2) Μετά από έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, το Συμβούλιο τροποποίησε και αύξησε τους προαναφερθέντες δασμούς για μηχανισμούς άλλους από εκείνους με 17 ή 23 δακτυλίους με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/2000 <sup>(3)</sup> (εφεξής «έρευνα κατά της απορρόφησης του δασμού»). Οι τροποποιηθέντες οριστικοί δασμοί αντντάμπινγκ κυμαίνονταν μεταξύ 51,2 % και 78,8 %.

- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1208/2004 του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>, το Συμβούλιο επέκτεινε τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τον αρχικό κανονισμό στις εισαγωγές ΜΜΔ που αποστέλλονται από τη Σοσιαλιστική Δημοκρατία του Βιετνάμ (εφεξής «Βιετνάμ»).
- (4) Μετά από επανεξέταση ενόψει λήξεως, οι δασμοί επιβλήθηκαν εκ νέου με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 του Συμβουλίου <sup>(5)</sup>.

## 2. Αίτηση

- (5) Στις 28 Φεβρουαρίου 2005, η Επιτροπή έλαβε αίτηση, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με την οποία της ζητήθηκε να διερευνήσει τη σύμφωνα με τους ισχυρισμούς καταστρατήγηση των μέτρων αντντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων ΜΜΔ καταγωγής Κίνας. Η αίτηση υποβλήθηκε από τη Ring Alliance Ringbuchttechnik GmbH εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής ορισμένων ΜΜΔ (εφεξής «ο αιτών»). Στην αίτηση προβαλλόταν ο ισχυρισμός ότι τα ισχύοντα μέτρα αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ΜΜΔ καταγωγής Κίνας καταστρατηγούνταν με τη μεταφόρτωση μέσω της Λαϊκής Δημοκρατίας του Λάος (εφεξής «Λάος»).
- (6) Η αίτηση περιείχε επίσης τον ισχυρισμό ότι δεν υπήρξε ικανός αποχρών λόγος ή δικαιολογία πλην της επιβολής των μέτρων αντντάμπινγκ για αυτή τη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών και ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων αντντάμπινγκ υπονομεύονταν όσον αφορά τόσο την ποσότητα όσο και τις τιμές. Σημαντικές ποσότητες εισαγωγών ορισμένων ΜΜΔ από το Λάος φαίνεται ότι είχαν αντικαταστήσει τις εισαγωγές ορισμένων ΜΜΔ από την Κίνα και το Βιετνάμ. Επιπλέον, υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι η αύξηση αυτή των εισαγωγών έγινε σε τιμές χαμηλότερες από τη μη ζημιόγono τιμή που είχε καθοριστεί στο πλαίσιο της έρευνας που οδήγησε στα ισχύοντα μέτρα.
- (7) Τέλος, οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι οι τιμές ορισμένων ΜΜΔ, που απεστάλησαν από το Λάος, αποτελούσαν αντικείμενο πρακτικής ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί για το υπό εξέταση προϊόν.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 22 της 24.1.1997, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 250 της 5.10.2000, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 359 της 4.12.2004, σ. 11.

### 3. Έναρξη διαδικασίας

- (8) Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Συμβουλευτική Επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη έρευνας δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, άρχισε έρευνα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 559/2005<sup>(1)</sup> (εφεξής «κανονισμός έναρξης έρευνας»). Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 3 και του άρθρου 14 παράγραφοι 3 και 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, με τον κανονισμό έναρξης έρευνας, ζήτησε επίσης από τις τελωνειακές αρχές να καταχωρίζουν, από τις 14 Απριλίου 2005, τις εισαγωγές ορισμένων ΜΜΔ που αποστέλλονται από το Λάος, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Λάος είτε όχι.

### 4. Έρευνα

- (9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τις αρχές της Κίνας και του Λάος, τους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους κοινοτικούς εισαγωγείς, που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τον αιτούντα κοινοτικό κλάδο παραγωγής σχετικά με την έναρξη της έρευνας. Απεστάλησαν ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας και του Λάος καθώς και στους εισαγωγείς της Κοινότητας που κατονομάζονταν στην αίτηση ή που ήταν γνωστοί στην Επιτροπή από την αρχική έρευνα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας. Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για το γεγονός ότι η άρνηση συνεργασίας μπορεί να οδηγήσει στην εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και στη συναγωγή συμπερασμάτων με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.
- (10) Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία απάντηση στα ερωτηματολόγια από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας ή του Λάος, ούτε παρατηρήσεις από τις αρχές των χωρών αυτών.
- (11) Κοινοτικός εισαγωγέας απάντησε δηλώνοντας ότι δεν είχε εισαγάγει κανέναν τύπο ΜΜΔ από το Λάος κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας αλλά δεν υπέβαλε άλλες πληροφορίες.

### 5. Περίοδος έρευνας

- (12) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004 (εφεξής «ΠΕ»). Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από το 2001 μέχρι την ΠΕ ώστε να εξεταστεί η κατά τους ισχυρισμούς μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών.

## B. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

### 1. Γενικές παρατηρήσεις/βαθμός συνεργασίας

- (13) Όπως προαναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 10 και 11, κανείς παραγωγός-εξαγωγέας ΜΜΔ της Κίνας ή του Λάος δεν συνεργάστηκε στην έρευνα και κανείς κοινοτικός εισαγωγέας δεν υπέβαλε πληροφορίες σχετικές με την έρευνα. Ως

εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα όσον αφορά τους ΜΜΔ που αποστέλλονται από το Λάος στην Κοινότητα έπρεπε να συναχθούν με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

### 2. Υπό εξέταση προϊόν και ομοειδές προϊόν

- (14) Το υπό εξέταση προϊόν είναι, όπως ορίζεται στον αρχικό κανονισμό, ορισμένοι μηχανισμοί με δακτυλίους για το δέσιμο των φύλλων που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00. Οι εν λόγω ΜΜΔ αποτελούνται από δύο ορθογώνια χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα τα οποία φέρουν τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα και τα οποία συγκρατούνται μεταξύ τους με χαλύβδινο κάλυμμα. Οι μηχανισμοί μπορούν να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μια μικρή χαλύβδινη διάταξη ενεργοποίησης στερεωμένη στο υπό εξέταση προϊόν. Συνήθως, οι ΜΜΔ απαρτίζονται από τον δακτύλιο, τη λάμα, το κάλυμμα, τον κρίκο σύνδεσης και, ενδεχομένως, τη διάταξη ενεργοποίησης.
- (15) Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι ΜΜΔ που εξάγονται στην Κοινότητα από την Κίνα και εκείνοι που αποστέλλονται από το Λάος στην Κοινότητα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες χρήσεις. Ως εκ τούτου, θεωρούνται ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και την Eurostat. Ουδεμία αντίθετη άποψη υπεβλήθη κατά τη διάρκεια της έρευνας.

### 3. Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ τρίτων χωρών και Κοινότητας

- (16) Λόγω της άρνησης συνεργασίας των εταιρειών του Λάος, ο όγκος και η αξία των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από το Λάος στην Κοινότητα καθορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, τα οποία στην προκειμένη περίπτωση ήταν στατιστικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν από τα κράτη μέλη και επεξεργάστηκε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού και την Eurostat.
- (17) Μετά την επιβολή των οριστικών μέτρων στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα στην Κοινότητα, οι εισαγωγές από την Κίνα μειώθηκαν σημαντικά, δηλαδή από 1 684 τόνους το 1999 σε 302 τόνους το 2001 και το 2002 και άρχισαν να αυξάνονται ελαφρά σε 330 τόνους το 2003 και σε 354 τόνους το 2004. Πρέπει να σημειωθεί, εντούτοις, ότι το δεύτερο εξάμηνο του 2004, οι εισαγωγές από την Κίνα άρχισαν να παρουσιάζουν εκ νέου μειωτικές τάσεις, όπως φαίνεται στον κατωτέρω πίνακα. Συγχρόνως, οι εισαγωγές στην Κοινότητα ΜΜΔ από το Λάος έχουν αυξηθεί από την κατάσταση μηδενικών εισαγωγών μεταξύ του 2001 και 2003 στους 492 τόνους το 2004 (= ΠΕ). Από τα στατιστικά στοιχεία προκύπτει ότι οι εισαγωγές από το Λάος συνεχίζουν την αυξητική πορεία τους το 2005.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 94 της 13.4.2005, σ. 26.

- (18) Σημειώνεται επίσης ότι η κατάσταση που διαπιστώνεται, η οποία συνίσταται στην ταυτόχρονη μείωση των εισαγωγών από την Κίνα και τη σημαντική αύξηση των εισαγωγών από το Λάος το 2004, καταδεικνύει άμεση συνάφεια με την κατάσταση που διαπιστώθηκε στην έρευνα κατά της καταστρατήγησης των μέτρων που οδήγησε στην επέκταση των μέτρων που επιβλήθηκαν κατά την αρχική έρευνα στις εισαγωγές ΜΜΔ από το Βιετνάμ. Πράγματι, από το 1999 και μετά, οι εισαγωγές ΜΜΔ από το Βιετνάμ αυξήθηκαν σημαντικά, δηλαδή από μηδέν τόνους μεταξύ των ετών 1999 και 2001 σε 1 105 τόνους το 2002 και σε 1 778 τόνους το 2003. Μετά την επέκταση των μέτρων που επιβλήθηκαν με την αρχική έρευνα στις εισαγωγές ΜΜΔ από το Βιετνάμ, οι εισαγωγές από το Βιετνάμ στην Κοινότητα μειώθηκαν σημαντικά σε 353 τόνους το 2004 (= ΠΕ). Οι στατιστικές δεν εμφανίζουν εισαγωγές το 2005. Στην πραγματικότητα, κατά την ανάλυση σε εξαμηνιαία βάση, οι εισαγωγές από το Βιετνάμ σταμάτησαν σχεδόν το πρώτο εξάμηνο του 2004, όταν επεκτάθηκαν τα ισχύοντα μέτρα επί των εισαγωγών ΜΜΔ από την Κίνα στις εισαγωγές που αποστέλλονταν από το Βιετνάμ (δημοσίευση της 1ης Ιουλίου 2004, βλ. επεξηγηματική σκέψη 3). Ταυτόχρονα, οι εισαγωγές από το Λάος άρχισαν από το μηδέν κατά τις προηγούμενες περιόδους και έφθασαν τους 100 τόνους το πρώτο εξάμηνο του 2004 και τους 392 τόνους το δεύτερο εξάμηνο του 2004· είναι επομένως σαφές ότι οι εισαγωγές από το Λάος αντικατέστησαν, τουλάχιστον εν μέρει, τις εισαγωγές από το Βιετνάμ και την Κίνα. Οι αναφερόμενες εισαγωγές από το Λάος επιβεβαιώνουν επομένως έναν τρόπο διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών που άρχισε από το 1999, δεδομένου ότι πριν από την επέκταση των μέτρων στο Βιετνάμ, δεν υπήρχαν εισαγωγές από το Λάος στην Κοινότητα.

| Χώρα                   | 2001 | 2002  | 2003  | 2004<br>(ΠΕ)<br>1ο εξά-<br>μηνο | 2004<br>(ΠΕ)<br>2ο εξά-<br>μηνο |
|------------------------|------|-------|-------|---------------------------------|---------------------------------|
| Κίνα <sup>(1)</sup>    | 302  | 302   | 330   | 212                             | 142                             |
| Βιετνάμ <sup>(2)</sup> | 0    | 1 105 | 1 778 | 353                             | 0                               |
| Λάος <sup>(3)</sup>    | 0    | 0     | 0     | 100                             | 392                             |

(<sup>1</sup>) Άρχισε από 1 684 τόνους το 1999.

(<sup>2</sup>) Άρχισε από μηδέν ποσότητες το 1999.

(<sup>3</sup>) Άρχισε από μηδέν ποσότητες το 1999.

Πηγή: Στατιστικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν από τα κράτη μέλη και επεξεργάστηκε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού και την Eurostat.

#### 4. Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία

- (19) Οι εισαγωγές στην Κοινότητα από το Λάος άρχισαν το 2004 μετά την έναρξη της έρευνας σχετικά με τις εισαγωγές ΜΜΔ από το Βιετνάμ τον Αύγουστο του 2003 που συνέπεσε με τη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της Κίνας, του Βιετνάμ και του Λάος αφενός, και της Κοινότητας αφετέρου, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18.
- (20) Υπάρχει χρονική σύμπτωση μεταξύ της σημαντικής μείωσης των εισαγωγών ΜΜΔ από το Βιετνάμ, η οποία άρχισε με την επέκταση των μέτρων μετά την έρευνα κατά της καταστρα-

τήγησης, και της παράλληλης αύξησης των εισαγωγών ΜΜΔ από το Λάος. Υπενθυμίζεται ότι οι αρχές του Λάος καθώς και οι δυνάμει παραγωγοί-εξαγωγείς της χώρας ενημερώθηκαν για την εν εξελίξει έρευνα. Εντούτοις, δεν απεστάλη κανένα αποδεικτικό στοιχείο σύμφωνα με το οποίο υπήρξε πραγματική παραγωγή του εν λόγω προϊόντος στο Λάος ούτε καμία επιχείρηση του Λάος συνεργάστηκε κατά την έρευνα. Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, συνάγεται το συμπέρασμα ότι, ελλείψει οιοδήποτε άλλου ικανού αποχρώντος λόγου ή οικονομικής δικαιολογίας κατά την έννοια της δεύτερης πρότασης του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών ήταν αποτέλεσμα της επέκτασης του δασμού αντανάμπινγκ στα εμπορεύματα που αποστέλλονταν από το Βιετνάμ.

#### 5. Εξουδετέρωση των επανορθωτικών συνεπειών του δασμού όσον αφορά τις τιμές ή/και τις ποσότητες του ομοειδούς προϊόντος

- (21) Από τα στοιχεία που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 18 είναι εμφανές ότι προήλθε σαφής ποσοτική μεταβολή στον τρόπο πραγματοποίησης των κοινοτικών εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος μετά την επέκταση των μέτρων επί των ΜΜΔ από την Κίνα στο Βιετνάμ το 2004. Μετά την εν λόγω επέκταση, οι βιετναμικές εισαγωγές στην Κοινότητα μειώθηκαν σημαντικά το 2004 και διεκόπησαν οριστικά το 2005, ενώ υπήρξε παράλληλο κύμα εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από το Λάος στην Κοινότητα. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, το 2004, το συνολικό ποσό των εξαγωγών από το Λάος στην Κοινότητα ανέρχονταν σε 492 τόνους, ενώ το πρώτο τρίμηνο του 2005 παρουσιάζει την ίδια τάση. Είναι επομένως σαφές ότι η σημαντική μεταβολή των εμπορικών ροών υπονόησε τις επανορθωτικές συνέπειες των μέτρων ως προς τις ποσότητες που εισήχθησαν στην κοινοτική αγορά.
- (22) Όσον αφορά τις τιμές των υπό εξέταση προϊόντων που αποστέλλονται από το Λάος, ελλείψει συνεργασίας, έπρεπε να χρησιμοποιηθούν τα στοιχεία της Eurostat, τα οποία ήταν τα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία. Διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή εξαγωγής των εξαγωγών του Λάος στην Κοινότητα ήταν χαμηλότερη από το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας των κοινοτικών τιμών όπως καθορίστηκε στην αρχική έρευνα. Ως εκ τούτου, οι επανορθωτικές συνέπειες του επιβληθέντος δασμού όσον αφορά τις τιμές εξουδετερώνονται.
- (23) Συνάγεται επομένως το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από το Λάος εξουδετερώνουν τις επανορθωτικές συνέπειες του δασμού τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές.

**6. Αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που είχαν καθοριστεί στο παρελθόν για ομοειδή ή παρόμοια προϊόντα**

- (24) Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 13, λόγω άρνησης συνεργασίας, προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον ήταν δυνατόν να βρεθούν αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ από τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από το Λάος στην Κοινότητα κατά την ΠΕ, χρησιμοποιήθηκαν στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο ΣΟ ως βάση για τον καθορισμό των τιμών εξαγωγής στην ΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (25) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, οι εν λόγω τιμές εξαγωγής συγκρίθηκαν με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί στο παρελθόν, στην προκειμένη περίπτωση, την κανονική αξία που καθορίστηκε στην πιο πρόσφατη επανεξέταση ενόψει της λήξεως των μέτρων. Κατά την επανεξέταση ενόψει λήξεως (βλέπε ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 4), η Ινδία θεωρήθηκε κατάλληλη ανάλογη χώρα οικονομίας της αγοράς για την Κίνα και η κανονική αξία καθορίστηκε βάσει των τιμών καθώς και της κατασκευασμένης κανονικής αξίας στην ανάλογη αυτή χώρα.
- (26) Ελλείπει συνεργασία και σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, για τη σύγκριση της τιμής εξαγωγής με την κανονική αξία, κρίθηκε σκόπιμο να υποτεθεί ότι η σύνθεση προϊόντος όσον αφορά τα προϊόντα που εξετάστηκαν στην παρούσα έρευνα ήταν η ίδια με εκείνη κατά την επανεξέταση ενόψει της λήξεως των μέτρων στις εισαγωγές ΜΜΔ καταγωγής Κίνας.
- (27) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, η σύγκριση της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας, που καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα, με τον σταθμισμένο μέσο όρο των τιμών εξαγωγής, που διαπιστώθηκαν κατά την παρούσα περίοδο έρευνας, εκφραζόμενη ως ποσοστό της τιμής cif στα σύνορα της Κοινότητας πριν από τον εκτελωνισμό, κατέδειξε την ύπαρξη σημαντικού ντάμπινγκ.

**Γ. ΜΕΤΡΑ**

- (28) Με βάση τα ανωτέρω συμπεράσματα, διαπιστώνεται καταστράτηγηση κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 δεύτερη πρόταση του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση, τα ισχύοντα μέτρα αντντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας, όπως τροποποιήθηκαν με την έρευνα κατά της απορρόφησης του δασμού, πρέπει να επεκταθούν στις εισαγωγές του ιδίου προϊόντος που αποστέλλεται από το Λάος, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Λάος είτε όχι.
- (29) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, το οποίο προβλέπει ότι η επιβολή των μέτρων στις εισαγωγές που καταγράφονται πραγματοποιείται από την ημερομηνία καταγραφής τους, ο δασμός αντντάμπινγκ πρέπει να εισπράττεται στις εισαγωγές ΜΜΔ που αποστέλλονται από το Λάος, οι οποίες κατά την εισοδό τους στην

Κοινότητα υποβάλλονται σε καταγραφή, σύμφωνα με τον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας.

- (30) Τα μέτρα που θα επεκταθούν πρέπει να είναι εκείνα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του αρχικού κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την επανεξέταση ενόψει της λήξεως των μέτρων, και έχουν ως εξής:
- α) για τους μηχανισμούς με 17 και 23 δακτυλίους το ποσό του δασμού είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής ύψους 325 ευρώ ανά 1 000 τεμάχια και της καθαρής τιμής ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα πριν από τον εκτελωνισμό·
- β) για τους μηχανισμούς πλην εκείνων με 17 ή 23 δακτυλίους, ο εναπομένον δασμός είναι 78,8 %.

- (31) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, το οποίο προβλέπει ότι κάθε επέκταση μέτρων πρέπει να εφαρμόζεται στις εισαγωγές που εισέρχονται στην Κοινότητα βάσει της καταχώρισης που επιβάλλει ο κανονισμός έναρξης έρευνας, πρέπει να εισπράττονται δασμοί για τις καταχωρισμένες εισαγωγές ορισμένων ΜΜΔ που αποστέλλονται από το Λάος.

**Δ. ΑΠΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ**

- (32) Αν και κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας δεν διαπιστώθηκε η ύπαρξη στο Λάος πραγματικού εξαγωγέα ΜΜΔ προς την Κοινότητα ούτε αναγγέλθηκε κάποιος στην Επιτροπή, άλλοι ενδιαφερόμενοι εξαγωγείς οι οποίοι θα υπέβαλαν ενδεχομένως αίτηση για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού θα πρέπει να συμπληρώσουν ερωτηματολόγιο προκειμένου να μπορέσει η Επιτροπή να καθορίσει εάν είναι δυνατή η χορήγηση απαλλαγής. Η απαλλαγή αυτή μπορεί να χορηγηθεί ύστερα από αξιολόγηση της κατάστασης της αγοράς του υπό εξέταση προϊόντος, της παραγωγικής ικανότητας και της χρησιμοποίησης της ικανότητας, των συμβάσεων προμηθειών και των πωλήσεων και της πιθανότητας άσκησης πρακτικών για τις οποίες δεν υφίσταται ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία, καθώς και των στοιχείων πρακτικής ντάμπινγκ. Η Επιτροπή κατά κανόνα προβαίνει και σε επιτόπιες επαληθεύσεις. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί πάραυτα στην Επιτροπή με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως δε κάθε μεταβολή των δραστηριοτήτων της επιχείρησης που έχουν σχέση με την παραγωγή και τις πωλήσεις.

**Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

- (33) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων το Συμβούλιο σκοπεύει να επεκτείνει τον ισχύοντα οριστικό δασμό αντντάμπινγκ και είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στη μεταβολή των ανωτέρω συμπερασμάτων,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο των φύλλων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας:

- α) για τους μηχανισμούς με 17 και 23 δακτυλίους (κωδικοί Taric 8305 10 00 21 και 8305 10 00 29) ίσους με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής ύψους 325 ευρώ ανά 1 000 τεμάχια και της καθαρής τιμής ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα πριν από τον εκτελωνισμό·
- β) για τους μηχανισμούς πλην εκείνων με 17 ή 23 δακτυλίους (κωδικοί Taric 8305 10 00 11 και 8305 10 00 19) με δασμό 78,8 %,

επεκτείνεται στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο των φύλλων που αποστέλλονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος είτε δηλώνονται ως καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας του Λάος είτε όχι (κωδικοί Taric 8305 10 00 13 και 8305 10 00 23).

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι μηχανισμοί με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων αποτελούνται από δύο ορθογώνια χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα που φέρουν τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα προσαρμοσμένους σ' αυτά και συγκρατούνται μαζί με χαλύβδινο κάλυμμα. Οι μηχανισμοί μπορούν να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μια μικρή χαλύβδινη διάταξη ενεργοποίησης στερεωμένη στον εν λόγω μηχανισμό.

2. Οι δασμοί που επεκτείνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εισπράττονται για τις εισαγωγές που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2006.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

### Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από το δασμό που επεκτείνεται δυνάμει του άρθρου 1, συντάσσονται γραπτώς σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που αντιπροσωπεύει τον αιτούντα. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί στην παρακάτω διεύθυνση:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate B  
Office: J-79 05/17  
B-1049 Brussels  
Φαξ (32-2) 295 65 05  
Τέλεξ COMEU B 21877.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, η Επιτροπή δύναται να επιτρέψει, με απόφαση, την απαλλαγή, από τον επεκτεινόμενο δυνάμει του άρθρου 1 δασμό, των εισαγωγών που δεν καταστρατηγούν τα μέτρα αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004.

### Άρθρο 3

Καλούνται οι τελωνειακές αρχές να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 559/2005.

### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
U. PLASSNIK